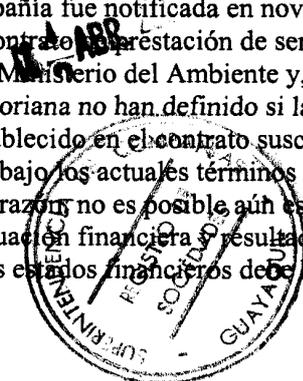


INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al Accionista
de SGS del Ecuador S. A.:

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de SGS del Ecuador S. A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basada en nuestras auditorías.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable que los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de las normas y prácticas contables utilizadas y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de SGS del Ecuador S. A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
4. Como esta indicado en la Nota 1 a los estados financieros, la Compañía fue notificada en noviembre 19 del 2003 de la suspensión de las operaciones relacionadas con el contrato de prestación de servicios técnicos de administración y supervisión forestales suscrito con el Ministerio del Ambiente y, al 12 de marzo del 2004, las autoridades de la Corporación Aduanera Ecuatoriana no han definido si la prestación del servicio especializado de aforo físico en destino establecido en el contrato suscrito con el Ministerio de Finanzas y Crédito Público seguirá siendo requerida bajo los actuales términos o si la Compañía deberá competir en una licitación internacional. En tal razón no es posible aún establecer los efectos y las consecuencias de estas incertidumbres sobre la situación financiera y resultados de operación futuros de la Compañía. Por lo tanto, el análisis de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.



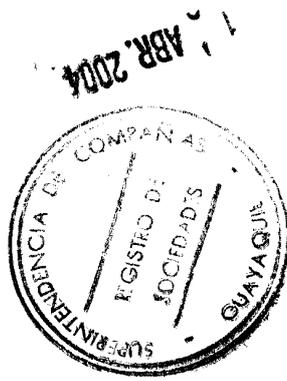
5. La Compañía prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Contabilidad. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la situación financiera, resultados de operación, cambios en el patrimonio y flujos de caja de SGS del Ecuador S. A. de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

Deloitte & Touche.

SC-RNAE 019
Marzo 12, 2004

Jaime Castro H.

Jaime Castro H.
Socio
Registro # 0.7503



SGS DEL ECUADOR S. A.

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

ACTIVOS	NOTAS	2003 (U. S. dólares)	2002
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y bancos	4	129,064	320,030
Cuentas por cobrar	5, 14	429,902	379,073
Gastos anticipados		<u>8,577</u>	<u>45,887</u>
Total activos corrientes		<u>567,543</u>	<u>744,990</u>
ACTIVOS FIJOS:			
	6		
Equipos de servicios		380,011	275,665
Equipos de computación		249,344	217,035
Instalaciones		85,771	83,110
Muebles y enseres		98,178	62,619
Vehículos		<u>320,024</u>	<u>274,249</u>
Total		1,133,328	912,678
Menos depreciación acumulada		<u>(558,138)</u>	<u>(469,648)</u>
Activos fijos, neto		<u>575,190</u>	<u>443,030</u>
OTROS ACTIVOS	7	<u>331,405</u>	<u>75,052</u>
TOTAL		<u>1,474,138</u>	<u>1,263,072</u>

Ver notas a los estados financieros

PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS	NOTAS	2003	2002
		(U. S. dólares)	
PASIVOS CORRIENTES:			
Sobregiros bancarios			21,034
Cuentas por pagar	8, 14	673,171	531,926
Gastos acumulados por pagar	9	<u>110,776</u>	<u>141,894</u>
Total pasivos corrientes		<u>783,947</u>	<u>694,854</u>
PASIVOS NO CORRIENTES:			
Obligaciones a largo plazo	14	361,865	322,255
Jubilación patronal		<u>44,345</u>	<u>44,345</u>
Total pasivos no corrientes		<u>406,210</u>	<u>366,600</u>
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:			
Capital social	10	7,680	7,680
Aportes para futuras capitalizaciones		750,000	
Reserva legal		6,836	6,836
Reserva de capital		(34,516)	(34,516)
Utilidades retenidas (déficit)		<u>(446,019)</u>	<u>221,618</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>283,981</u>	<u>201,618</u>
TOTAL		<u>1,474,138</u>	<u>1,263,072</u>

SGS DEL ECUADOR S. A.

ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

	NOTAS	2003 (U. S. dólares)	2002
INGRESOS:			
Servicios	14	4,199,648	3,874,803
Intereses			<u>1,356</u>
Total		<u>4,199,648</u>	<u>3,876,159</u>
GASTOS:			
Operacionales	14	4,548,425	3,019,685
Participación de empleados			47,050
Depreciación y amortización		<u>178,121</u>	<u>106,990</u>
Total		<u>4,726,546</u>	<u>3,173,725</u>
UTILIDAD (PERDIDA) OPERACIONAL		(526,898)	702,434
OTROS INGRESOS (EGRESOS), NETO	11, 14	<u>(140,739)</u>	<u>(472,261)</u>
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA			230,173
IMPUESTO A LA RENTA	12	_____	<u>(66,750)</u>
UTILIDAD NETA (PERDIDA)		<u>(667,637)</u>	<u>163,423</u>

Ver notas a los estados financieros

SGS DEL ECUADOR S. A.

ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

	Capital social	Aportes para futuras capitali- zaciones	Reserva legal (U. S. dólares)	Reserva de capital	Utilidades retenidas (déficit)
ENERO 1, 2002	7,680		6,836	(34,516)	654,823
Utilidad neta					163,423
Dividendos pagados					(600,000)
Otros					<u>3,372</u>
DICIEMBRE 31, 2002	7,680		6,836	(34,516)	221,618
Pérdida					(667,637)
Compensación de créditos, nota 1		<u>750,000</u>			
DICIEMBRE 31, 2003	<u>7,680</u>	<u>750,000</u>	<u>6,836</u>	<u>(34,516)</u>	<u>(446,019)</u>

Ver notas a los estados financieros

SGS DEL ECUADOR S. A.

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

	2003	2002
	(U. S. dólares)	
FLUJOS DE CAJA DE (PARA) ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Recibido de clientes	4,130,808	3,886,198
Pagado a proveedores y otros	(4,382,977)	(3,065,509)
Intereses, neto	(35,132)	1,356
Otros egresos, neto	<u>(105,607)</u>	<u>(476,670)</u>
Efectivo proveniente de (utilizado en) actividades de operación	<u>(392,908)</u>	<u>345,375</u>
FLUJOS DE CAJA PARA ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Adquisición de activos fijos	(609,579)	(279,023)
Ventas de activos fijos	61,705	27,892
Otros activos, neto	<u>(18,760)</u>	
Efectivo utilizado en actividades de inversión	<u>(566,634)</u>	<u>(251,131)</u>
FLUJOS DE CAJA DE (PARA) ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Sobregiro bancario	(21,034)	21,034
Obligaciones a largo plazo	789,610	322,255
Dividendos pagados		<u>(600,000)</u>
Efectivo proveniente de (utilizado en) actividades de financiamiento	<u>768,576</u>	<u>(256,711)</u>
CAJA:		
Disminución neta durante el año	(190,966)	(162,467)
Comienzo del año	<u>320,030</u>	<u>482,497</u>
CAJA AL FINAL DEL AÑO	<u>129,064</u>	<u>320,030</u>

(CONTINUA)

SGS DEL ECUADOR S. A.

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002 (CONTINUACION)

	2003	2002
	(U. S. dólares)	
CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA (PERDIDA) CON EL EFECTIVO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Utilidad neta (pérdida)	<u>(667,637)</u>	<u>163,423</u>
Ajustes para conciliar la utilidad neta (pérdida) con el efectivo proveniente de (utilizado en) actividades de operación:		
Depreciación de activos fijos	170,774	106,990
Amortización de otros activos	7,347	13,884
Provisión para cuentas dudosas	2,434	14,384
Jubilación patronal, neta de pagos		1,185
Provisión para indemnizaciones	28,484	
Utilidad en venta de activos fijos		(4,409)
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar	(53,263)	130,915
Gastos anticipados	37,310	(43,238)
Cuentas por pagar	112,761	8,257
Gastos acumulados por pagar	<u>(31,118)</u>	<u>(46,016)</u>
Total ajustes	<u>274,729</u>	<u>181,952</u>
 EFECTIVO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACION	 <u>(392,908)</u>	 <u>345,375</u>

Ver notas a los estados financieros

SGS DEL ECUADOR S. A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

1. OPERACIONES

La Compañía es subsidiaria de SGS Holding S. A. de Suiza y está constituida en Ecuador desde diciembre de 1984. Su actividad principal es la ejecución de inspecciones, controles técnicos y certificaciones de calidad y cantidad para bienes de capital, intermedios y de consumo, así como también la prestación del servicio especializado de aforo físico en destino, de las mercancías que se importan al Ecuador.

Los estados financieros han sido preparados en U. S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (véase Nota 3) en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2003. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

Contrato de Prestación de Servicios Técnicos de Administración y Supervisión Forestales:

En noviembre 22 del 2002, la Compañía y el Estado Ecuatoriano, representado por el Ministerio del Ambiente, suscribieron contrato de delegación a la iniciativa privada de la prestación de los servicios técnicos de administración y supervisión forestales, que incluía principalmente la aprobación y seguimiento de ejecución de los planes y programas de explotación, emisión y entrega de guías de circulación, el mantenimiento de un sistema de información y estadísticas, transferencia tecnológica y la recaudación del impuesto por el aprovechamiento forestal.

El plazo de duración del contrato es de 10 años y los ingresos estimados son como sigue:

- Ingresos anuales de US\$2 millones (en el primer año) hasta US\$4.2 millones (en el décimo año)
- Ingresos en los 10 años: US\$40 millones a US\$45 millones.

El inicio de las operaciones establecidas en el contrato estaba programado para el 22 de enero del 2003, sin embargo, a petición del Ministerio del Ambiente fue postergado hasta julio 20 del 2003. En noviembre 19 del 2003, la Compañía recibió oficio No. 60324-D-MA del Ministerio del Ambiente, el cual establece que la Compañía está impedida constitucional y legalmente para seguir prestando los servicios técnicos de administración y supervisión forestales debido a la declaración de inconstitucionalidad del acto administrativo de delegación a la iniciativa privada para la prestación de estos servicios emitida por el Tribunal Constitucional en octubre 23 del 2003 y, por lo tanto, el

Ministerio del Ambiente ratifica la decisión de reasumir las atribuciones que fueron delegadas a la Compañía.

La Compañía registró ingresos por US\$454,817 desde julio 20 a noviembre 19 del 2003 y gastos por US\$1,283,225 desde enero 1 al 31 de diciembre del 2003, los cuales incluyen gastos relacionados con la suspensión de las operaciones del contrato como sueldos e indemnizaciones al personal temporal y estable, gastos legales, movilización y almacenamiento de activos fijos, seguridad, entre otros. Durante el año 2003, el efecto originado por el desarrollo de las operaciones de este contrato y su posterior suspensión representó una pérdida de US\$828,408, que originó una pérdida para la Compañía de US\$667,637 y un déficit de US\$446,019.

En diciembre 15 del 2003, SGS Holding S. A., único accionista de SGS del Ecuador S. A., decidió aumentar el capital social de la Compañía mediante compensación de créditos por US\$750,000, el cual servirá para absorber el déficit patrimonial originado por las operaciones del Contrato de Prestación de Servicios Técnicos de Administración y Supervisión Forestales. Este aporte para aumento de capital fue aprobado por la Junta General de Accionistas reunida en febrero 9 del 2004.

Al 12 de marzo del 2004, la Administración de la Compañía, con el patrocinio de sus asesores legales, realiza las gestiones pertinentes ante las autoridades del Ministerio del Ambiente a fin de reconocer la legalidad del contrato y reanudar las operaciones del mismo. En tal razón, no es posible aún establecer los efectos y las consecuencias de esta incertidumbre sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía.

Contrato de Concesión de Prestación del Servicio Especializado de Aforo Físico en Destino:

En noviembre 18 de 1995, la Compañía firmó un contrato de concesión de prestación del servicio especializado de aforo físico en destino, con el Ministerio de Finanzas y Crédito Público a través del cual la Compañía proporcionará el servicio de aforo físico de las mercancías que se importan al Ecuador a nombre de la Corporación Aduanera Ecuatoriana. Este contrato tiene la misma duración del contrato de verificación de mercancías en origen suscrito entre el Ministerio de Finanzas y Crédito Público y SGS Société Générale de Surveillance S. A. cuya última prórroga venció en octubre 31 del 2001 y, a partir de esa fecha, la Compañía continúa prestando este servicio en razón de que la Corporación Aduanera Ecuatoriana no ha notificado la cancelación del contrato.

Durante los años 2003 y 2002, la Compañía reconoció US\$1.2 millones de ingresos por servicios de aforo físico en destino, que fueron registrados en los resultados de cada año.

Al 12 de marzo del 2004, las autoridades de la Corporación Aduanera Ecuatoriana no han definido, si este servicio continuará siendo requerido, ya sea bajo los actuales términos o si la Compañía deberá competir en una licitación. En tal razón, no es posible aún establecer los efectos y las consecuencias de esta incertidumbre sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compa as del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la

Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

Provisión para Cuentas Dudosas – Son provisionadas con cargo a resultados del año para cubrir posibles pérdidas de cuentas por cobrar de acuerdo a la siguiente política:

- Cuentas por cobrar vencidas más de 360 días son provisionadas en un 100%.
- Cuentas por cobrar de compañías que han sido identificadas como incobrables deben ser provisionadas en el 100%, aunque los importes adeudados aún no se encuentren vencidos.

Activos Fijos – Al costo de adquisición. El costo es depreciado de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para instalaciones y muebles y enseres, 5 para vehículos y equipos de servicios y 3 para equipos de computación.

Otros Activos – Representan principalmente activos fijos que no están siendo utilizados por la Compañía, debido a la suspensión de las operaciones del Contrato de Prestación de Servicios Técnicos de Administración y Supervisión Forestales, nota 7.

Ingresos – Los ingresos por servicios son reconocidos en los resultados del año en función a la prestación del servicio.

Provisión para Jubilación Patronal e Indemnizaciones – La provisión para jubilación patronal está constituida en base a estudio actuarial, el cual considera a todos los empleados; la provisión para indemnizaciones en base a estimaciones de la Administración de la Compañía. Estas provisiones son registradas con cargo a los resultados del año.

Participación de Empleados e Impuesto a la Renta – En el año 2002, están provisionados con cargo a resultados del año a la tasa del 15% para participación de empleados y 25% para impuesto a la renta luego de considerar gastos no deducibles de acuerdo con disposiciones legales, nota 12.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La información relacionada con el porcentaje de variación de los índices de precios al consumidor, preparada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, es como sigue:

Año terminado diciembre 31	Porcentaje de variación
2001	22
2002	9
2003	6

4. CAJA Y BANCOS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, incluyen principalmente US\$103,254 y US\$279,578 depositados en cuentas corrientes en bancos del exterior, los cuales no generan intereses.

5. CUENTAS POR COBRAR

	.. Diciembre 31 ..	
	2003	2002
	(U. S. dólares)	
Clientes	327,837	287,403
Compañías relacionadas, nota 14	36,002	117,210
Impuestos	63,481	14,236
Otras	69,172	52,786
Menos provisión para cuentas dudosas	<u>(66,590)</u>	<u>(92,562)</u>
Total	<u>429,902</u>	<u>379,073</u>

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, las cuentas por cobrar a clientes representan principalmente créditos por servicios de inspección con vencimiento promedio en 30 días, los cuales no generan intereses.

La antigüedad de las cuentas por cobrar a clientes es como sigue:

	.. Diciembre 31 ..	
	2003	2002
	(U. S. dólares)	
Corriente	146,176	26,124
Vencidos:		
31 a 90 días	102,934	107,917
91 a 180 días	4,492	63,479
181 a 360 días	12,345	14,080
Más de 361 días	<u>61,890</u>	<u>75,803</u>
Total	<u>327,837</u>	<u>287,403</u>

6. ACTIVOS FIJOS

El movimiento de los activos fijos durante los años 2003 y 2002 fue el siguiente:

	2003	2002
	(U. S. dólares)	
Saldo neto al inicio del año	443,030	294,480
Adquisiciones	609,579	279,023
Transferencia a Otros Activos, nota 7	(244,940)	
Ventas	(61,705)	(23,483)
Gasto de depreciación	(170,774)	(106,990)
Saldo neto al final del año	<u>575,190</u>	<u>443,030</u>

7. OTROS ACTIVOS

Al 31 de diciembre del 2003, incluyen principalmente US\$244,940 correspondientes al costo de adquisición, neto de depreciación, de los activos fijos adquiridos durante el año 2003 para el desarrollo de las operaciones establecidas en el Contrato de Monitoreo y Control Forestal.

8. CUENTAS POR PAGAR

	.. Diciembre 31 ..	
	2003	2002
	(U. S. dólares)	
Compañías relacionadas, nota 14	332,722	213,565
Indemnizaciones	138,653	110,169
Proveedores	59,731	101,067
Impuestos por pagar	36,917	14,065
Otras	<u>105,148</u>	<u>93,060</u>
Total	<u>673,171</u>	<u>531,926</u>

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, indemnizaciones representan provisiones efectuadas para cubrir el eventual costo de las liquidaciones del personal de la División de Aduanas, en caso de no ser renovado el contrato de concesión del servicio de aforo físico en destino suscrito con el Gobierno Ecuatoriano, nota 15.

9. GASTOS ACUMULADOS POR PAGAR

	.. Diciembre 31 ..	
	2003	2002
	(U. S. dólares)	
Aportes y beneficios sociales	110,776	94,782
Participación de trabajadores	<u> </u>	<u>47,112</u>
Total	<u>110,776</u>	<u>141,894</u>

10. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

Capital Social – Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, el capital social está constituido por 192,000 acciones de valor nominal unitario de US\$0.04 cada una; todas ordinarias y nominativas.

Reserva Legal – La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

Reserva de Capital – Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente transferidos a esta cuenta.

11. OTROS INGRESOS (EGRESOS)

	2003	2002
	(U. S. dólares)	
Gastos de reestructuración	(114,399)	(209,107)
Regalías, nota 14	(137,648)	(156,048)
Servicios de soporte, nota 14	(82,465)	(130,498)
Servicios administrativos, nota 14	224,612	
Otros, neto	<u>(30,839)</u>	<u>23,392</u>
Total	<u>(140,739)</u>	<u>(472,261)</u>

En los años 2003 y 2002, gastos de reestructuración representan los gastos incurridos en las liquidaciones de ciertos funcionarios de la Compañía que prestaron sus servicios hasta diciembre del 2003 y 2002.

Servicios administrativos representan ingresos facturados a SGS Société Générale de Surveillance S. A. (Sucursal Ecuador) por servicios de administración y contabilidad prestados durante el año 2003.

12. IMPUESTO A LA RENTA

En el año 2002, la determinación del impuesto a la renta es como sigue:

	(U. S. dólares)
Utilidad antes de impuesto a la renta, neta de participación de trabajadores	<u>230,173</u>
Impuesto a la tasa nominal del 25%	57,543
Efecto impositivo por gastos no deducibles	<u>9,207</u>
Provisión para impuesto a la renta	<u>66,750</u>
Tasa impositiva efectiva	<u>29%</u>

Las declaraciones de impuesto a la renta, retenciones en la fuente e impuesto al valor agregado hasta el año 1996 han sido revisadas por parte de las autoridades tributarias y están abiertas para su revisión los años 2000 al 2003, sobre los cuales podrían existir diferencias de criterio en cuanto al tratamiento fiscal de los ingresos y gastos.

13. GARANTIA

Al 31 de diciembre del 2003, la Compañía mantiene garantía bancaria emitida por un banco local a favor de la Corporación Aduanera Ecuatoriana por US\$20,800 renovable mensualmente, la cual garantiza el fiel cumplimiento de las obligaciones contractuales del contrato de prestación del servicio de aforo físico en destino, nota 15.

14. PRINCIPALES SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, los principales saldos y transacciones con compañías relacionadas, determinadas de común acuerdo entre las partes, fueron realizadas bajo condiciones similares a las de terceros e incluyen las siguientes:

	.. Diciembre 31 ..	
	2003	2002
	(U. S. dólares)	
CUENTAS POR COBRAR:		
SGS Societé Générale de Surveillance S. A. (Sucursal Ecuador)	32,384	90,665
SGS Control Services		2,027
Otras	<u>3,618</u>	<u>24,518</u>
Total	<u>36,002</u>	<u>117,210</u>

	. . Diciembre 31 . .	
	2003	2002
	(U. S. dólares)	
CUENTAS POR PAGAR:		
SGS Group Management Ltd.	117,210	72,479
SGS Société Générale de Surveillance S. A. (Sucursal Ecuador)	114,850	
SGS S. A.	79,260	71,392
SGS Américas Area Support Inc.		53,520
SGS Perú	5,582	
SGS México	6,203	5,691
Otras	<u>9,617</u>	<u>10,483</u>
Total	<u>332,722</u>	<u>213,565</u>
OBLIGACIONES A LARGO PLAZO:		
SGS Holding S. A.	<u>361,865</u>	<u>322,255</u>

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, los saldos de cuentas por cobrar y por pagar a compañías relacionadas no devengan intereses y no tienen plazo de vencimiento establecido.

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, obligaciones a largo plazo representan préstamos para inversiones de capital relacionadas con el Contrato de Prestación de Servicios Técnicos de Administración y Supervisión Forestales. Estos préstamos tienen vencimientos a 10 años plazo y devengan intereses a la tasa LIBOR más 6% e incluyen dos años de gracia para el pago de capital.

	2003	2002
	(U. S. dólares)	
INGRESOS:	292,409	296,045
Servicios administrativos, contabilidad, manejo de recursos humanos y sistemas de información	224,612	
GASTOS:		
Regalías	137,648	156,048
Licencias de software	2,880	13,205
Servicios de soporte (Support Services)	82,465	130,498

15. CONTRATOS

Licencia de Marcas Comerciales - En enero 1 del 2001, la Compañía y SGS Société Générale de Surveillance S. A., domiciliada en Suiza, suscribieron convenio de licencias para el uso de marcas y asistencia técnica con vencimiento en dos años, por el cual la Compañía se compromete a pagar el 4% anual por concepto de regalías sobre sus ingresos brutos consolidados.

Durante los años 2003 y 2002, la Compañía reconoció US\$137,648 y US\$156,048 por concepto de regalías por el uso de marcas, que fueron registrados en los resultados de cada año.

Servicios de Soporte - En enero 1 del 2001, la Compañía y SGS Group Management Ltd., domiciliada en Suiza, suscribieron convenio de servicios de soporte (Support Services) con vencimiento en un año, mediante el cual la Compañía recibirá asistencia y servicios de consultoría requeridas para la conducción de sus negocios.

Durante los años 2003 y 2002, la Compañía reconoció US\$82,465 y US\$130,498 por este concepto, que fueron registrados en los resultados de cada año.

16. CONTINGENCIAS

Juicios Laborales - La Compañía mantiene juicios por demandas laborales presentadas por ex-trabajadores contratados a través de compañías de servicios por un monto aproximado de US\$20,000 de acuerdo con información del asesor legal. Los juicios se encuentran en diferentes instancias judiciales y la Administración de la Compañía considera que estos reclamos podrían resolverse en forma favorable para la Compañía.

Juicios Aduaneros - La Compañía mantiene 24 juicios aduaneros por cuantía indeterminada que se siguen en el Juzgado Fiscal de Quito y que de acuerdo con opinión de la Administración de la Compañía, serán de resultados favorables para la Compañía.

* * * * *